

Dobbie  
Epp  
Fretz  
Hawkes  
James  
Lewis  
MacKay  
McDougall (St. Paul's)  
Nicholson  
Plamondon  
Reid  
Roy-Arcelin  
Scott (Hamilton--Wentworth)  
Soetens  
Thompson  
Vien  
Wilson (Etobicoke Centre)

Domm  
Fee  
Gérin  
Horner  
Kempling  
Loiselle  
Martin (Lincoln)  
McKnight  
Oberle  
Porter  
Reimer  
Saint-Julien  
Shields  
Sparrow  
Valcourt  
Wilbee  
Winegard

Dorin  
Feltham  
Gustafson  
Hughes  
Langlois  
MacDonald (Rosedale)  
Mayer  
Monteith  
O'Kurley  
Pronovost  
Richardson  
Schneider  
Siddon  
Tardif  
Van De Walle  
Wilson (Swift Current--Maple Creek--Assiniboia)  
Worthy--90

Edwards  
Ferland  
Halliday  
Jacques  
Layton  
MacDougall (Timiskaming)  
McDermid  
Moore  
Paproski  
Redway  
Rocheleau  
Scott (Victoria--Haliburton)  
Sobeski  
Thacker  
Vankoughnet

### PAIRED MEMBERS—DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil/aucun

The House proceeded to the putting of the question on motion numbered 9 of Mr. Karpoff, seconded by Mr. Angus,—That Bill C-91 be amended in Clause 6 by striking out lines 1 to 35 at page 3 and substituting the following therefor:

“76.1 (1) The patent of every person who contravenes or fails to comply with sections 80 or 85 or subsections 81(3) or 81(4) or any order made under section 81 regarding that patent shall automatically expire one month after such order.

(2) Every person who contravenes or fails to comply with sections 80 or 85 or subsections 81(3) or 81(4) or any order made under section 81 is also guilty of an offence punishable on summary conviction and liable:

(a) in the case of an individual, to a fine not exceeding twenty-five thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding one year or to both; and

(b) in the case of a corporation, to a fine not exceeding one hundred thousand dollars.

(3) Proceedings for an offence under subsection (1) may be commenced within but not later than two years after the time when the subject-matter of the proceedings arose or became known.

(4) Where an offence under subsection (1) is committed or continued on more than one day, the person who committed the offence is liable to be convicted for a separate offence for each day on which the offence is committed or continued.”

And the question being put on motion numbered 9, it was negatived on the following division:

La Chambre procède à la mise aux voix de la motion numéro 9 de M. Karpoff, appuyé par M. Angus,—Qu'on modifie le projet de loi C-91 à l'article 6, en retranchant les lignes 1 à 31, page 3, et en les remplaçant par ce qui suit:

«76.1(1) Le brevet de quiconque contrevient aux articles 80 ou 85 ou aux paragraphes 81(3) ou 81(4) ou à une ordonnance prise sous le régime de l'article 81 qui s'y rapporte expire automatiquement un mois après cette ordonnance.

(2) Quiconque contrevient aux articles 80 ou 85 ou aux paragraphes 81(3) ou 81(4) ou à une ordonnance prise sous le régime de l'article 81 commet également une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire:

a) une amende maximale de vingt-cinq mille dollars et un emprisonnement maximal d'un an, ou l'une de ces peines, s'il s'agit d'une personne physique;

b) une amende maximale de cent mille dollars, s'il s'agit d'une personne morale.

(3) La poursuite d'une infraction visée au paragraphe (1) se prescrit par deux ans à compter de sa perpétration ou de la connaissance de sa perpétration.

(4) Il est compté une infraction distincte pour chacun des jours au cours desquels se commet ou se continue l'infraction visée au paragraphe (1).»

La motion numéro 9, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

(Division—Vote N° 371)

### YEAS—POUR

#### Members—Députés

Althouse  
Bellemare  
Clancy  
Duhamel  
Fulton  
Hopkins  
Kilger (Stormont--Dundas)

Attewell  
Blaikie  
Coppes  
Ferguson  
Gaffney  
Hovdebo  
Kindy

Axworthy (Winnipeg South Centre)  
Boudria  
Crawford  
Flis  
Gagliano  
Kaplan  
LeBlanc (Cape Breton Highlands--Canso)

Barrett  
Caccia  
Dingwall  
Foster  
Harvard  
Keyes  
MacDonald (Dartmouth)